



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
4 March 2003  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 53 повестки дня

### Активизация работы Генеральной Ассамблеи

#### Проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи

#### **Поправка к правилу 1 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и дата открытия и продолжительность общих прений**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 51/241 от 31 июля 1997 года, 52/232 от 4 июня 1998 года, 53/224 от 7 апреля 1999 года, 53/239 от 8 июня 1999 года и 55/14 от 3 ноября 2000 года, касающиеся, в частности, даты открытия очередной сессии Генеральной Ассамблеи,

*ссылаясь, в частности,* на пункт 1 своей резолюции 55/14, в котором она постановила внести поправку в пункт 1 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы его текст гласил: «Генеральная Ассамблея собирается ежегодно на очередную сессию во вторник после второго понедельника сентября»,

*ссылаясь также, в частности,* на пункт 19 приложения к своей резолюции 51/241, в котором она постановила, что по-прежнему должен проводиться лишь один раунд общих прений в год, который начинается в третью неделю сентября, а также на пункт 20(а) приложения, в котором она постановила, что общие прения должны организовываться из расчета двух недель, чтобы обеспечить максимальные возможности для контактов для министров,

*напоминая* о том, что потребовалось принять специальные решения в отношении продолжительности и сроков проведения общих прений на ее пятьдесят четвертой, пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях,

*ссылаясь также* на свое решение 56/468 от 1 мая 2002 года, в соответствии с которым она постановила провести общие прения продолжительностью в восемь дней в ходе своей пятьдесят седьмой сессии в следующий период: четверг, 12 сентября, — воскресенье, 15 сентября, и вторник, 17 сентября, — пятница, 20 сентября 2002 года,

*отмечая*, что перенос даты открытия очередной сессии на более ранние сроки, как было предусмотрено в ее резолюции 55/14, привел к нехватке времени для обеспечения подготовки к сессии,

*будучи обеспокоена* воздействием, которое изменение сроков открытия и перерыв в ходе общих прений оказали на ее работу и на деятельность государств-членов,

*будучи твердо убеждена* в том, что возврат к прежней дате открытия сессии Генеральной Ассамблеи и установление заранее сроков открытия и продолжительности общих прений будущих сессий будут содействовать организации ее работы, включая работу ее главных комитетов, и будут полезны для государств-членов при их планировании,

1. *постановляет* внести поправку в пункт 1 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы его текст гласил: «Генеральная Ассамблея собирается ежегодно на очередную сессию во вторник третьей недели сентября, начиная отсчет с первой недели, в течение которой имеется по крайней мере один рабочий день»;

2. *постановляет также*, что общие прения Генеральной Ассамблеи начнутся во вторник после открытия очередной сессии Генеральной Ассамблеи и будут проводиться без перерыва в течение девяти рабочих дней;

3. *постановляет далее*, что положения пунктов 1 и 2 выше будут применяться с пятьдесят восьмой очередной сессии; в этой связи пятьдесят восьмая очередная сессия откроется во вторник, 16 сентября 2003 года, и общие прения начнутся во вторник, 23 сентября 2003 года, и закончатся в пятницу, 3 октября 2003 года; а пятьдесят седьмая очередная сессия поэтому закроется в понедельник, 15 сентября 2003 года;

4. *постановляет* добавить пункт 2 настоящей резолюции в качестве приложения к правилам процедуры Генеральной Ассамблеи.

---